

## Bemerkungen

*A* = Autograph; *Ab* = Abschrift;  
*EA* = Erstausgabe; *Kl.* = Klavier; *Kl. o.* =  
Klavier oben; *Kl. u.* = Klavier unten;  
*V* = Violine; *Vc* = Violoncello; *T* = Takt

### Opus 8 (Endfassung)

#### 3. Satz

62 Kl. u.: In EA fehlt  $\sharp$  vor dem 6. Achtel *H* (wohl versehentlich).

#### 4. Satz

6 Kl. u.: *g* auf drei nach EA; vgl. jedoch T 2.

56, 61 Kl. o.: Bei den vier mittleren Akkorden fehlen in EA die mittleren Haltebögen (wohl versehentlich).

### Opus 87

#### 1. Satz

313 Kl.: *p* in A, fehlt in EA.

315 Kl.: EA hat *sempre p*.

349 Kl. o.: 4. Achtel in A  $e^1$ , in EA (wohl versehentlich)  $g^1$ .

#### 2. Satz

81 Kl. o.: In A letzte Note *a*, in EA *e* statt *a*.

129/130 Kl. o.: In EA sind (entgegen A) die Akkorde bei den Taktübergängen jeweils vierstimmig notiert, einmal mit *gis* und dann mit *cis*<sup>1</sup>.

#### 3. Satz

170 Kl.: *Ped* in A, fehlt in EA.

### Opus 101

#### 1. Satz

69 Kl. u.: In A ist – entgegen EA, der wir folgen – das 2. Achtel mit Oberoktave *G* notiert.

98 Kl. o.: EA hat im 4. Achtel *gis* statt *e* (wie in A).

102 V: In EA Bogenbeginn (entgegen A) schon beim 1. Achtel.

146 Kl. o.: In A ist (entgegen EA) der erste Akkord mit  $d^2$  notiert.

172 Vc: A und Ab haben als vorletztes Achtel  $d^1$ , vgl. jedoch T 60.

211 V: EA notiert (entgegen A) statt der Untersext die Unteroktave.

#### 2. Satz

4 Kl.: In A und Ab hier *mezza voce espressivo*.

#### 3. Satz

28, 31 Kl. o.: Die drei ursprünglich über den Notenköpfen stehenden Bögen wurden in Ab nachträglich durch Korrektur (von Brahms?) unter die Achtelbalken gesetzt.

#### 4. Satz

253 Kl. u.: Das Arpeggio aus A fehlt in EA.

### Opus 8 (Frühfassung)

#### 1. Satz

416 Vc: Das  $\sharp$  findet sich nur als handschriftliche Eintragung (von Brahms?) im Handexemplar; vgl. auch T 26.

417 Kl. o.: Das  $\sharp$  im 3. Viertel, ebenso wie das  $\sharp$  vor  $a^1$  im folgenden Takt, ebenfalls nur als handschriftliche Eintragung im Handexemplar.

420 Kl. u.: A hat im 1. Akkord als unteren Ton  $c^1$  statt  $d^1$  (wohl Schreibversehen).

#### 2. Satz

165: *Più lento* nach EA; in A *Un poco più lento*.

211 Kl. u.: Bass nach EA in Übereinstimmung mit der Spätfassung.

A: 

#### 3. Satz

31 Kl. o.: Unterer Ton des 1. Akkords nach A  $h^1$ ; in EA  $gis^1$  (wohl Stichfehler); ebenso in T 155.

81 Kl. o.: Der 1. Bogen beginnt in EA erst beim 2. Achtel.

#### 4. Satz

299 Kl. u.: In A Bassoktave als *As* notiert. Wir folgen EA, da in diesem d-moll-Bereich der Akkord, bei dem der Grundton *e* fehlt und die Quint *h* zu *b* tiefalteriert ist, wechseldominantische Funktion hat. Die in EA in T 300 enthaltenen zwei  $\sharp$  vor der Bassoktave dürften hierbei wohl nur versehentlich geblieben sein.

Duisburg, Sommer 1972

Ernst Hertrich

## Comments

*A* = Autograph; *C* = Copy; *FE* = First Edition; *P* = Piano; *P. u.* = Piano, upper part; *P. l.* = Piano, lower part; *V* = Violin; *Vc* = Violoncello; *M* = measure

### Opus 8 (Revised Version)

#### 3rd Movement

62 P. u.: In FE the  $\sharp$  in front of the sixth eighth-note value *B* is missing (probably an oversight).

#### 4th Movement

6 P. l.: *g* on third beat according to FE; however, cf. M 2.

56, 61 P. u.: In FE the middle ties are missing in the four middle chords (probably an oversight).

### Opus 87

#### 1st Movement

313 P: *p* in A, missing in FE.

315 P: FE has *sempre p*.

349 P. u.: The fourth eighth-note in A is  $e^1$ , in FE  $g^1$  (probably an oversight).

#### 2nd Movement

81 P. u.: In A the last note is *a*, in FE *e* instead of *a*.

129/130 P. u.: In FE (opposed to A) the chords at the bar-changes are in each instance voiced in four-parts, once with  $g\sharp$  and once with  $c\sharp^1$ .

#### 3rd Movement

170 P: *Ped* in A, missing in FE.

### Opus 101

#### 1st Movement

69 P. l.: In A – opposed to FE, which we are following here – the second eighth-note value is included with the upper octave *G*.

98 P. u.: FE has a  $g\sharp$  instead of an *e* (as A) at the fourth eighth-note value.

102 V: In FE, the slur begins (opposed to A) already at the first eighth-note.

146 P. u.: In A (opposed to FE) the first chord is written with  $d^2$ .

172 Vc: A and C have  $d^1$  as the penultimate eighth-note, however, compare with M 60.

211 V: In FE the notation is (opposed to

A) for the octave ( $b^1$ ), not the sixth ( $d^2$ ).

### 2nd Movement

4 P: In A and C: *mezza voce espressivo*.

### 3rd Movement

28, 31 P. u.: In C, the three original slurs over the notes were placed later under the eighth-note braces in a correction (by Brahms?).

### 4th Movement

253 P. l.: The arpeggio sign from A is missing in FE.

## Opus 8 (Original Version)

### 1st Movement

416 Vc:  $\natural$  is found only in the composer's copy as a handwritten entry (by Brahms?). Cf. also M 26.

417 P. u.:  $\natural$  at the third beat, as well as  $\sharp$  in front of the  $a^{\sharp 1}$  in the following bar, are also only handwritten entries in the composer's copy.

420 P. l.: A has a  $c^1$  instead of a  $d^1$  as the lowest tone of the first chord (very likely miswritten).

### 2nd Movement

165: *Più lento* according to FE; in A *Un poco più lento*.

211 P. l.: Bass according to FE, corresponding to the revised edition.

A: 

### 3rd Movement

31 P. u.: The bottom tone of the first chord according to A  $b^1$ ; in FE  $g^{\sharp 1}$  (probably an engraving mistake); the same in M 155.

81 P. u.: In FE, the first slur begins at the second eighth-note.

### 4th Movement

299 P. l.: In A, the bass octave is notated as  $ab$ . We are following FE, because in this range of d minor, the chord in which the root  $e$  is missing and the fifth  $b$  is altered to  $bb$ , has the function of a secondary dominant. In FE, M 300 contains two  $\natural$ 's in front of the bass octave which were most likely left standing through an oversight.

Duisburg, summer 1972  
Ernst Herttrich

## Remarques

A = autographe; C = copie; PE = première édition; P = piano; P. h. = piano en haut; P. b. = piano en bas; V = violon; Vc = violoncelle; M = mesure

## Opus 8 (Dernière Version)

### 3<sup>e</sup> mouvement

62 P. b.: Dans PE le bécarré manque devant la 6<sup>e</sup> croche *Si* (erreur probable).

### 4<sup>e</sup> mouvement

6 P. b.: *sol* au 3<sup>e</sup> temps d'après PE; cf. cependant M 2.

56, 61 P. h.: Aux quatre accords du milieu les liaisons de tenue du centre manquent dans PE (erreur probable).

## Opus 87

### 1<sup>er</sup> mouvement

313 P: *p* se trouve dans A, manque dans PE.

315 P: PE a *sempre p*.

349 P. h.: 4<sup>e</sup> croche dans A  $mi^1$ , dans PE  $sol^1$  (erreur probable).

### 2<sup>e</sup> mouvement

81 P. h.: Dans A dernière note *la*, dans PE *mi* au lieu de *la*.

129/130 P. h.: Dans PE, les accords aux changements de mesure sont notés chaque fois à toutes les 4 voix, une fois avec  $sol^{\sharp}$ , puis avec  $do^{\sharp 1}$ .

### 3<sup>e</sup> mouvement

170 P: *Ped* dans A, manque dans PE.

## Opus 101

### 1<sup>er</sup> mouvement

69 P. b.: Dans A – à l'encontre de PE, à laquelle nous reportons –, la 2<sup>e</sup> croche est notée avec l'octave du haut *Sol*.

98 P. h.: PE a à la 4<sup>e</sup> croche  $sol^{\sharp}$  au lieu de *mi* qui se trouve dans A.

102 V: Dans PE la liaison commence déjà à la première croche (à l'encontre de A).

146 P. h.: Dans A le premier accord est noté avec  $re^2$  (à l'encontre de PE).

172 Vc: A et C ont comme avant-dernière croche  $re^1$ ; cf. cependant M 60.

211 V: PE note au lieu de la sixte inférieure l'octave inférieure (à l'encontre de A).

## 2<sup>e</sup> mouvement

4 P: Dans A et C ici *mezza voce espressivo*.

## 3<sup>e</sup> mouvement

28, 31 P. h.: Les trois liaisons dans C, à l'origine sur les notes, ont été mises ultérieurement comme rectification (par Brahms?) sous les barres des croches.

## 4<sup>e</sup> mouvement

253 P. b.: Le signe d'arpeggio qui se trouve dans A manque dans PE.

## Opus 8 (Version Primitive)

### 1<sup>er</sup> mouvement

416 Vc: Le bécarré dans l'exemplaire de poche n'est inscrit qu'à la main (par Brahms?). Cf. aussi M 26.

417 P. h.: Le bécarré au 3<sup>e</sup> temps ainsi que le dièse devant  $la^{\sharp 1}$  de la mesure suivante ne se présente également que comme inscription manuscrite dans l'exemplaire de poche.

420 P. b.: A a dans le premier accord, comme note de basse,  $do^1$  au lieu de  $re^1$  (faute de notation probable).

### 2<sup>e</sup> mouvement

165: *Più lento* d'après PE; A a l'indication *Un poco più lento*.

211 P. b.: Basse d'après PE en accord avec la dernière version.

A: 

### 3<sup>e</sup> mouvement

31 P. h.: La note du bas du premier accord est  $si^1$  d'après A; PE a  $sol^{\sharp 1}$  (faute de gravure probable); également dans M 155.

81 P. h.: La 1<sup>re</sup> liaison commence dans PE seulement à la 2<sup>e</sup> croche.

### 4<sup>e</sup> mouvement

299 P. b.: Dans A l'octave de basse est notée *Lab*. Nous suivons PE parce que dans ce domaine en ré mineur, l'accord dans lequel la tonique *mi* manque et dont la quinte *si* est altérée en *sib* a la fonction de la dominante de la dominante. Dans PE, les deux bécarrés devant l'octave de basse dans M 300, ont probablement dû être laissés par erreur.

Duisburg, été 1972  
Ernst Herttrich